

OSDORF**OSDORF****OSDORF**

Regie: Maja Classen

Deutschland 2007

Länge 80 Min.
Format Digi Beta, 1:1.85
Farbe

Stabliste

Buch Maja Classen
 Kamera Christoph Lemmen
 Johannes Neumann
 Kameraassistent, Ton Jonny Müller-
 Goldenstedt
 Jonas Halfmeyer
 Dominic Julius
 Schnitt Thomas Krause
 Mischung Daniel Griese
 Herstellungsltg. Holger Lochau
 Producer Max Springer

Produktion

Hochschule für Film und Fernsehen (HFF)
 „Konrad Wolf“
 Marlene-Dietrich-Allee 11
 D-14482 Potsdam-Babelsberg
 Tel.: 0331-620 21 40
 Fax: 0331-620 21 99
 m.liebnitz@hff-potsdam.de

Weltvertrieb

Hochschule für Film und Fernsehen (HFF)
 „Konrad Wolf“
 Marlene-Dietrich-Allee 11
 D-14482 Potsdam-Babelsberg
 Tel.: 0331-620 21 40
 Fax: 0331-620 21 99
 distribution@hff-potsdam.de



Foto: K. Ruge

Dokumentarfilm

OSDORF

Die Hochhausiedlung Osdorfer Born im Westen Hamburgs gilt als sozialer Brennpunkt mit großer Arbeitslosigkeit, hoher Kriminalitätsrate, hohem Ausländeranteil. Wer hier wohnt, dem bleibt oft kaum mehr als der Stolz auf die Ghetto-Identität, die ein Großteil der Jugendlichen verbindet. Spezifisch für das Leben der Jungs im Ghetto einer deutschen Großstadt ist das Gefühl, gesellschaftlich ausgegrenzt zu sein und kaum Chancen zu haben. Dieses Gefühl kompensieren sie mit Lokalpatriotismus, Machogehabe und Kriminalität. OSDORF ist ein dokumentarisches Porträt jugendlicher Migranten eines deutschen Großstadtghettos.

Maja Classen: „Der Einfluss der Medien auf die Identitätsbildung der Jugendlichen ist allgegenwärtig. Die Jungs reproduzieren US-Rap, imitieren Styles, Posen, sexistische und gewaltverherrlichende Inhalte. Sie sammeln stolz ihre Fotos, Handyfilme und Zeitungsausschnitte als Trophäen ihrer Ghattogangster-Identität. Dennoch ist es uns gelungen, die Hürde zwischen Team und Protagonisten aufzubrechen und Vertrauen herzustellen. Es bleibt nicht bei dem Angebergehabe. Als die Jungs merken, dass wir uns wirklich für sie interessieren, gibt es Momente, in denen sie Schwäche zeigen, weich werden, zweifeln. Sie gestehen, dass sie eigentlich von einem anderen Leben träumen. Alican sagt es so: „Ich habe früher Scheiße gebaut, um meinen Namen hoch zu machen. So was wollte ich hinkriegen und so was in der Art habe ich auch hingekriegt. Viele Leute haben sehr viel Respekt vor mir.““

OSDORF

With its high crime rate and large foreign population, the high-rise estate Osdorfer Born in west Hamburg is regarded as something of a social hot spot. Anyone who lives here has no more to hang on to other than their sense of identity as a member of a ghetto. This identity provides a common bond for a large number of the estate's youths. Life for young men living in Germany's urban ghettos is characterised by a feeling of being ostracised and a sense of barely having a future. Consequently, they compensate this



Maja Classen

Biografie

Geboren am 28.12.1974 in Heidelberg. Nach dem Studium der Amerikanistik USA-Aufenthalt mit Regieassistentz bei William Farley und Seminaren an der Film Arts Foundation und der Bay Area Video Coalition in San Francisco. OSDORF ist ihr Diplomfilm des Regiestudiengangs an der HFF in Potsdam-Babelsberg.

Biography

Born in Heidelberg on 28.12.1974. After studying American language and literature she moved to the USA where she worked as an assistant director to William Farley, and attended classes at the Film Arts Foundation and Bay Area Video Coalition in San Francisco. OSDORF is her graduation film from the directing course at the HFF in Potsdam-Babelsberg

Biographie

Née le 28-12-1974 à Heidelberg. Etude la littérature américaine puis séjourne aux Etats-Unis. Assistante de réalisation de William Farley, prend part à des séminaires à la Film Arts Foundation et à la Bay Area Video Coalition, à San Francisco. OSDORF est son film de diplôme du département mise en scène de la HFF de Potsdam-Babelsberg.

feeling with a mixture of local patriotism, macho behaviour and crime. OSDORF is a documentary portrait of a group of young immigrants living in one of Germany's metropolitan ghettos.

Maja Classen: "The media's influence on these young men is omnipresent. The boys reproduce US rap, imitating the style and the posing, but also the sexist attitudes and the glorification of violence. They collect photos, clips filmed on mobile phones and newspaper cuttings, proudly displaying them as trophies of their ghetto gangster identity. Nevertheless, we succeeded in breaking down the barrier between film crew and protagonists and managed to gain their trust. It wasn't all bravado. When the boys realised that we were genuinely interested in them, there were moments where they allowed us to see their weaker, softer side, and to learn of their doubts. They admitted how much they longed for another kind of life. As Alican puts it: 'I got involved in all kinds of shit to make a name for myself. That was all I wanted and that's more or less what I've achieved. Plenty of people respect me for that.'"

OSDORF

La cité des tours du quartier d'Osdorfer Born, à l'ouest de Hambourg, est considérée comme un foyer de crises sociales avec taux de chômage élevé, forte criminalité et important pourcentage d'étrangers. Celui qui habite ici n'a souvent guère davantage que la fierté identitaire du ghetto, qui soude la plupart des jeunes entre eux. La spécificité de l'existence des jeunes des ghettos des grandes villes allemandes consiste dans leur sentiment d'être socialement exclus et de n'avoir pratiquement aucune chance pour l'avenir. Ils compensent ce sentiment par le patriotisme local, le machisme et la délinquance. OSDORF est le portrait documentaire de jeunes immigrés dans le ghetto d'une métropole allemande.

Maja Classen : « L'influence des médias sur le processus d'identification des jeunes est omniprésente. Les garçons reproduisent le rap américain, ils imitent des styles, des attitudes, des contenus sexistes et pro-violents. Ils collectionnent avec fierté des photos, des films faits avec leurs portables et des coupures de journaux comme autant de trophées les identifiant en tant que gangsters du ghetto. Nous avons toutefois réussi à rompre la barrière entre l'équipe et les protagonistes et à instaurer la confiance. On n'en reste pas aux fanfaronnades. Lorsque les jeunes réalisent que nous nous intéressons vraiment à eux, il y a des moments où ils montrent leur faiblesse, leurs émotions, leurs doutes. Ils avouent qu'ils rêvent en fait d'une autre vie. Alican le formule ainsi : « Avant, je faisais la merde pour qu'on me reconnaisse. Je voulais y arriver et j'y suis d'ailleurs arrivé en quelque sorte. Beaucoup de gens ont un grand respect pour moi. » »

Filmografie

1999	NIGHTSHOT Kurzspielfilm
2000	THE JUGGLER Kurzfilm
2001	ALLES SOLL IN ERFÜLLUNG GEHEN Kurzfilm
2003	HEIMAT Kurzfilm
2004	TANÇU Kurzfilm
2006	FEIERN Dokumentarfilm
2007	OSDORF